

TRABAJO DE FIN DE GRADO
GRADO EN MAESTRO/A EN EDUCACIÓN PRIMARIA

EL BILINGÜISMO EN LAS AULAS DE CANARIAS

AUTORA: IRINA LÓPEZ CABEZA
ALU0101313795@ULL.EDU.ES

TUTORA: SARA GONZÁLEZ PÉREZ
SGONZAL@ULL.EDU.ES

CURSO ACADÉMICO 2022/2023
CONVOCATORIA: JUNIO

Resumen

Actualmente, la necesidad de aprender un nuevo idioma, sobre todo el inglés, está en auge. Socialmente, está presente en casi todos los aspectos de nuestra vida y en muchos casos, es necesario para optar a ciertas oportunidades laborales con respecto a otros ciudadanos europeos. Incluso, al vivir en un mundo tan globalizado, es fundamental o casi obligatorio, aprenderlo para ser parte de la sociedad que nos rodea. No obstante, es inevitable observar que en España, el nivel sigue sin estar a la altura de otras partes de Europa, por lo que programas como el AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras) nos permiten obtener un mayor nivel desde etapas tempranas, como Educación Primaria.

Este Proyecto de Fin de Grado, está enfocado en obtener respuestas acerca del funcionamiento del proyecto CLIL (Content and Language Integrated Learning) a través de una puesta en práctica en el área de Conocimiento del Medio (Natural and Social Sciences) en 1º de Educación Primaria, en un centro de Tenerife. Además, realizaré una encuesta a varios maestros/as CLIL en la etapa de Primaria, con el objetivo de obtener una visión más concreta de la implantación de este proyecto en las aulas de Canarias y las posibles ventajas y desventajas.

Palabras clave: bilingüismo, AICLE, Educación Primaria, Conocimiento del Medio, lengua extranjera, inglés.

Abstract

Currently, the need to learn a new language, especially English, is increasing. Socially, it is present in almost all aspects of our lives and in many cases, it is necessary to opt for certain job opportunities with respect to other European citizens. In fact, living in such a globalized world, it is essential or almost mandatory, to learn it in order to be part of the society around us. However, it is inevitable to observe that in Spain, the level is still not up compared to the level of other parts of Europe, so programs such as CLIL (Content and Language Integrated Learning) allow us to obtain a higher level from early stages, such as Primary Education.

This Final Degree Project is focused on obtaining answers about the functioning of the CLIL project (Content and Language Integrated Learning) through a practical implementation in the area of Natural and Social Sciences in the 1st year of Primary Education, in a center of Tenerife. In addition, I will conduct a survey to several CLIL teachers in the Primary stage, with the aim of obtaining a more concrete vision of the implementation of this project in the classrooms of the Canary Islands and the possible advantages and disadvantages.

Key words: bilingualism, CLIL, Primary Education, Natural and Social Sciences, foreign language, English.

ÍNDICE

1. Introducción	pág 5-6
2. Justificación	pág 6-8
2.1. Objetivos.....	pág 7-8
3. Marco teórico	pág 8-16
3.1. El bilingüismo.....	pág 8-10
3.1.1. Puntos a favor y en contra de su implantación en las aulas.	
3.1.2. Opinión de los expertos	
3.2. El proyecto CLIL.....	pág 10-15
3.2.1. Los objetivos de este proyecto	
3.2.2. CLIL en Europa	
3.2.3. CLIL en España	
3.2.4. CLIL en Canarias	
3.3. Las Ciencias Sociales y Naturales dentro del programa AICLE....	pág 15-16
4. Propuesta metodológica	pág 16-30
4.1. Encuesta al profesorado	
4.2. Situación de aprendizaje	
4.3. Resultados y discusión	
5. Conclusiones	pág 31-32
6. Referencias bibliográficas	pág 33-34
7. Anexos	pág 35-54

1. Introducción

El tema principal elegido para este Trabajo de Fin de Grado ha surgido por varios motivos. Entre ellos, por la necesidad de conocer si, como futura maestra de Lengua Extranjera (Inglés), las asignaturas que podré impartir en una modalidad bilingüe, funcionan de forma adecuada o es necesario un cambio de perspectiva para obtener mejores resultados.

Con ello, pretendo averiguar si el bilingüismo, así como el proyecto CLIL o AICLE, funcionan de forma favorable en la etapa de Educación Primaria y si, además, es beneficioso para el alumnado, basándome en opiniones de expertos y en la puesta en práctica de una situación de aprendizaje en una pequeña muestra donde pueda obtener mis propias conclusiones.

Además, surge a través de una experiencia personal que viví en el primer cuatrimestre de este último año de carrera, en el que pude ser parte del programa Erasmus + y vivir una experiencia en el extranjero en Países Bajos, donde hice prácticas en un centro y pude comparar ciertos estilos de enseñanza y diferentes culturas al trabajar con una misma segunda lengua extranjera (Inglés).

Tal y como apunta Federico Fellini (sf): “A different language is a different vision of life”, lo que nos viene indicando que el hecho de aprender otra lengua nos da una nueva visión de vida, acercándonos a mucha más gente y dándonos la posibilidad de conocer otras culturas, teniendo una mente mucho más abierta y preparada para el mundo que nos rodea.

Por ello, he querido ver el impacto de aprender una segunda lengua extranjera a través de la implantación del bilingüismo de forma lúdica y dinámica, partiendo de la definición de este concepto y de conocer en profundidad el significado del proyecto AICLE y su repercusión en Europa, España y de forma más concreta, en Canarias.

Tal y como vemos, hoy en día el Inglés es fundamental en numerosas ocasiones, por lo que es algo que se debe aprender lo antes posible y que se debería impulsar para obtener una mayor motivación para aprenderlo. Tal y como apunta Reg Hindley (1990): “La dificultad de un idiomas es inversamente proporcional a la fuerza de motivación para aprenderlo”, por lo que la introducción del bilingüismo en edades tempranas facilitará la tarea

de aprender este nuevo idioma de una forma mucho más sencilla, fomentando la motivación y así, consiguiendo tener una mayor capacidad para aprender este idioma.

Por otro lado, mencionar que el área en concreto con el que he trabajado, ha sido Conocimiento del Medio en el curso de 1º de Educación Primaria de un centro bilingüe de Canarias.

2. Justificación

En este trabajo, en el que se expone una idea innovadora sobre cómo abordar y comprobar el funcionamiento y los resultados del proyecto CLIL en las aulas, pretendo comprobar en una pequeña muestra si podemos ver resultados positivos de su implantación en los centros, así como si hay una mejora del nivel de esta segunda lengua extranjera y si, al mismo tiempo, se adquieren los conocimientos esperados en el área de Conocimiento del Medio al trabajar de forma bilingüe.

En primer lugar, es necesario comentar el contexto en el que se desarrolla este TFG y de forma más concreta, la situación de aprendizaje que he puesto en práctica para cumplir con los objetivos de mi investigación, haciendo referencia al entorno que envuelve al alumnado, el centro y los grupos en específico en los que se han puesto en práctica las sesiones.

Esta situación de aprendizaje se ha llevado a cabo en los grupos de 1ºA y 1ºB de Educación Primaria del Colegio Chamberí. Con el principal objetivo de comprobar que el alumnado consigue adquirir los conocimientos de forma significativa en las asignaturas en las que se desarrolla el proyecto CLIL (en este caso Natural y Social Sciences), comprobando que aprendan conceptos relacionados con este área en el idioma extranjero Inglés y mejorando su nivel en esta segunda lengua. Todo ello de forma dinámica y divertida, consiguiendo así un aprendizaje más significativo.

Tal y como mencioné anteriormente, estas sesiones están dirigidas al curso de 1º de Educación Primaria y se han realizado en la clase de 1ºA y B de este centro. La clase de 1ºA consta de 15 alumnos y alumnas de unos 6-7 años, donde 8 de ellas son niñas y 7 de ellos niños. Además, mencionar que se valora la posibilidad de un niño con TDAH. En el caso de 1ºB, se compone por 14 alumnos/as, donde 8 son niños y 6 son niñas. Esta clase consta con

un caso de TEA en uno de los niños, pero muy leve y que le permite trabajar generalmente al mismo ritmo que sus compañeros/as.

Respecto al centro, especificar que se encuentra en el barrio Chamberí, en Santa Cruz de Tenerife. Cuenta con familias de la zona, principalmente, pero también acoge de otras partes de la isla. Por ello, el nivel socioeconómico y cultural es medio. Además, es un centro de Educación Infantil, Primaria y Secundaria Bilingüe, que trabaja con alumnos desde los 0 hasta los 16 años. Donde gran parte de su currículum se da en Inglés.

Sobre la metodología que caracteriza al centro, mencionar que trabaja con diferentes proyectos. Desde el proyecto CLIL (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras), la metodología OAOA (Otros Algoritmos para Operaciones Aritméticas), el Periódico, Musicalia, Plan Lector, entre otros.

2.1. Objetivos

Con respecto a los objetivos específicos de este Trabajo de Fin de Grado, he querido responder a las siguientes preguntas: ¿Funciona el bilingüismo en la etapa de Primaria? ¿Es beneficioso?

Por ello, he querido hacer un proyecto de investigación que me permita comprobarlo en un pequeño nicho y responder a los siguientes objetivos:

1. Reflexionar acerca de la implantación del proyecto CLIL en las aulas, valorando sus beneficios o desventajas.
2. Obtener posibles mejoras del funcionamiento del bilingüismo en los centros.
3. Analizar y poder comprender cómo se enseña la lengua extranjera (Inglés) en las aulas de centros de Canarias, pudiendo reflexionar y encontrar soluciones a los posibles problemas de este proyecto para mejorarlo.
4. Realizar un análisis del proyecto CLIL a través del área de Conocimiento del Medio.
5. Trabajar de forma práctica y vivencial y verificar el impacto de este tipo de aprendizaje en el alumnado.
6. Comprobar si se adquieren los conocimientos, a pesar de recibirlos en una segunda lengua extranjera.

7. Verificar si hay un aumento del nivel de inglés, gracias al proyecto AICLE en los centros, permitiendo que se adquiriera esta segunda lengua extranjera de forma más significativa y natural.

3. Marco teórico

3.1. El bilingüismo

Para poder describir lo que significa el bilingüismo, me he apoyado en la siguiente definición que da el teórico Titone, R. (1976): “Capacidad de un individuo de expresarse en una segunda lengua respetando los conceptos y las estructuras propias de la misma”. Básicamente, lo que nos viene a indicar es que una persona bilingüe tiene la capacidad de comunicarse en su propia lengua y en una ajena a la suya con fluidez.

Si nos fijamos en cómo define este término la RAE (Real Academia Española), vemos que el bilingüismo se refiere al “uso habitual de dos lenguas en una misma región o por una misma persona.”. Por ello, podemos confirmar que para que exista este tipo de competencia, es necesario que intervengan dos lenguas.

Además, es necesario mencionar que existen dos tipos de bilingüismo que nos permiten clasificarlos según el tipo: bilingüismo nativo y bilingüismo adquirido.

El bilingüismo nativo se refiere a la adquisición de una segunda lengua influenciada por otra persona. Un claro ejemplo sería, una niña que vive en España (por lo que habla español como primera lengua) y cuyo padre es americano (por lo que adquiere esta segunda lengua porque su padre habla inglés con ella en casa y lo ve como algo normativo).

Y se entiende como bilingüismo adquirido, el estudio de una segunda lengua extranjera por voluntad propia. Es decir, un niño que decide estudiar inglés como segunda lengua extranjera hasta hablarlo de forma fluida. Como ha estado varios años estudiando este idioma, consigue dominarlo.

3.1.1. Puntos a favor y en contra de su implantación en las aulas.

Podemos señalar que, como ventajas principales, los niños/as bilingües son capaces de dominar los idiomas de forma nativa o con un nivel bastante alto de una segunda lengua extranjera. Además, desarrollan una conciencia por las lenguas extranjeras y pueden comprender de una forma más eficaz que existen diversas formas de transmitir un mensaje, donde el idioma actúa como medio para un fin.

De forma evidente, les hace aprender mucho más rápido otros idiomas, viéndolo como algo natural y necesario para comunicarse.

Asimismo, se genera un proceso que les permite tener mayor agilidad mental, ya que tienen la capacidad de pasar información de un idioma a otro, para entender mejor el funcionamiento de la gramática o para obtener vocabulario.

Teniendo en cuenta el mundo actual en el que nos encontramos, tener manejo de varias lenguas da más oportunidades de trabajo en un futuro. Además, les hace entender de una forma más natural lo que es la diversidad cultural y les permite ser mucho más abiertos a nuevas culturas y diferentes formas de pensar de la gente que les rodea.

Sin embargo, existen ciertas desventajas que se han estudiado a lo largo del tiempo. Por ejemplo, el hecho de que aprendan varios idiomas al mismo tiempo puede hacer que no lleguen a alcanzar un nivel satisfactorio en ninguno de ellos y que puedan llegar a mezclar estructuras gramaticales o vocabulario.

Por otra parte, al vivir en un mundo monolingüe, puede ocurrir que el hecho de ser diferentes al resto, les genere rechazo por parte de la sociedad y eso les afecte de forma negativa, afectando a la propia personalidad del niño/a.

Tal y como he mencionado anteriormente, los niños bilingües se pueden enfrentar a problemas de desarrollo de la lengua. No obstante, esto también ocurre en casos de niños/as monolingües. Siendo un problema que puede corregirse con ayuda terapéutica específica.

3.1.2. La opinión de los expertos

De forma general, los científicos opinan que el bilingüismo no solo ayuda a la habilidad social o comunicativa de forma global, sino que también es beneficiosa para el cerebro ya que trabaja el proceso de selección de palabras en varios idiomas. Además, ayuda

a combatir el alzheimer o la demencia y favorece la concentración y la capacidad de resolver conflictos.

En el caso de los psicólogos, señalan que posee varios beneficios sociales y culturales, como por ejemplo favorecer la seguridad en sí mismo y la habilidad comunicativa. Además, da una visión más amplia del mundo y ayuda a generar tolerancia y respeto a las demás culturas.

Hablando de forma más específica, tenemos que tener en cuenta la opinión de los siguientes expertos.

En el caso de Javier G. (2012), comenta que “La globalización ha supuesto un cambio radical en la economía y en los negocios y ha convertido en imprescindible el dominio del inglés. Además, las nuevas tecnologías e internet nacen con vocabularios y terminologías en inglés, por lo que su conocimiento es fundamental.”. Todo esto nos viene a indicar que el bilingüismo no solo es una herramienta imprescindible para el futuro, sino que también nos acerca a oportunidades y nos permite tener una formación que nos prepare para la vida diaria.

Además, uno de los principales problemas que generan un mal aprendizaje del inglés, es una mala enseñanza de este, tal y como señala Meneses, N. (20 Noviembre 2019) en su artículo sobre Richard Vaughan, donde se recalca la siguiente frase de Vaughan: “El inglés se enseña como si fuera una lengua muerta”.

Y por último, un aspecto fundamental que indica Ingrid M. (2017): “Sobre las espaldas de los profesores recae todo el peso de los programas bilingües. Son la clave: si un docente no quiere, no puede o no sabe, no va a salir bien.”. Lo que se viene a referir es a que es necesaria una buena formación del profesorado para que el proceso de enseñanza sea adquirido por el alumnado y pueda funcionar favorablemente.

3.2. El proyecto CLIL

AICLE significa Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras. En inglés se conoce como CLIL (Content and Language Integrated Learning). Se trata de un enfoque educativo que consiste en enseñar asignaturas como ciencias, historia y geografía a

través de una segunda lengua, normalmente el inglés. El objetivo es desarrollar simultáneamente el dominio de la lengua y el conocimiento de los contenidos, con la seguridad de que el aprendizaje de una asignatura a través de otra lengua puede reportar numerosos beneficios, entre ellos un mayor desarrollo cognitivo y una mejora de las capacidades de comunicación intercultural.

En una clase de AICLE, el/la docente utiliza la lengua para enseñar la materia, lo que permite a los alumnos/as aprender la lengua y el contenido al mismo tiempo. El/la docente puede utilizar diversas técnicas, como ayudas visuales, actividades prácticas y ejemplos de la vida real, para que el contenido sea más accesible y atractivo para el alumnado. El proyecto CLIL se utiliza regularmente en los colegios internacionales, donde los alumnos proceden de entornos lingüísticos diversos y necesitan desarrollar sus conocimientos de inglés para tener éxito en sus estudios. Aún así, cada vez es más común que forme parte de proyectos de los centros educativos concertados o privados, como atractivo y distintivo de cara a otros centros.

3.2.1. Los objetivos de este proyecto

Los objetivos principales del proyecto CLIL o AICLE son los siguientes:

Entre otros aspectos, mejorar la competencia lingüística entre los alumnos/as. Por ello, este proyecto pretende desarrollar las competencias lingüísticas de los niños y niñas en una segunda lengua extranjera de forma que se expongan a contextos reales y significativos donde se hace uso de la lengua. A través de AICLE, los estudiantes aprenden a utilizar la lengua en situaciones de la vida cotidiana y desarrollan sus habilidades comunicativas.

Por otro lado, permite mejorar el conocimiento de los contenidos por parte de los alumnos/as. De este modo, da la oportunidad de ayudar a los niños/as para que adquieran conocimientos y destrezas vinculados con una materia en específico (ciencias, historia, naturales, geografía, etc.). Como aprenden este contenido a través de una lengua extranjera, los discentes obtienen una comprensión mucho más profunda de la materia, desarrollan el pensamiento crítico y su capacidad para resolver problemas.

Otro objetivo fundamental, es fomentar la conciencia intercultural. El proyecto CLIL consigue que los estudiantes aprecien diferentes culturas y obtengan otras perspectivas. De

forma que al aprender una asignatura en una segunda lengua, sean mucho más conscientes de su cultura y de las costumbres asociadas a esa lengua, favoreciendo la comunicación y el entendimiento entre culturas.

Además, consigue desarrollar capacidades cognitivas en los alumnos/as. Por este motivo, requiere de estrategias de aprendizaje activas (como aprendizaje basado en la investigación, la resolución de problemas o el pensamiento crítico), lo que permite mejorar las capacidades cognitivas de los/as estudiantes (tanto el análisis, la síntesis como la evaluación).

Por último, proporciona la capacidad de preparar al alumnado para vivir en un conjunto y ser parte de una sociedad. AICLE permite que los niños y niñas estén preparados para un mundo globalizado y desarrollen sus competencias lingüísticas, su conciencia cultural y su capacidad de pensamiento crítico. Asimismo, les dota de las habilidades necesarias para comunicarse eficazmente en un entorno multicultural y multilingüe.

3.2.2. CLIL en Europa

El proyecto AICLE ha ganado popularidad en Europa y se utiliza ampliamente como método de enseñanza en muchos países europeos, especialmente en centros bilingües e internacionales. La Comisión Europea también ha reconocido la importancia de AICLE y lo ha incluido como parte de sus políticas lingüísticas para promover el multilingüismo y mejorar los resultados del aprendizaje de idiomas.

En Europa, el proyecto CLIL se utiliza en la enseñanza primaria, secundaria y superior, y se considera una forma eficaz de enseñar tanto la lengua como el contenido. Muchos países europeos han desarrollado programas y políticas nacionales de AICLE, y algunos también han establecido programas de formación de profesores en este ámbito para apoyar la implantación de este enfoque.

El programa Erasmus + de la Unión Europea también apoya el AICLE mediante la financiación de proyectos destinados a mejorar la calidad de la enseñanza CLIL y promover su uso en diferentes sectores educativos. Además, se ha creado la Asociación Europea para el Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas con el fin de promover la investigación, el desarrollo y las mejores prácticas de AICLE en toda Europa. En general, este proyecto se

considera un enfoque valioso para el aprendizaje de idiomas y la enseñanza de contenidos en Europa.

3.2.3. CLIL en España

AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras) es un enfoque educativo que pretende integrar la enseñanza de una asignatura y una lengua extranjera. En España, el proyecto CLIL ha ganado popularidad en los últimos años como una forma de mejorar la competencia lingüística de los estudiantes y, al mismo tiempo, proporcionar una comprensión más profunda de una asignatura. Este proyecto surge en el siglo XXI para dar respuesta a la gran demanda de querer aprender un segundo idioma en los centros educativos.

Muchos colegios españoles han implantado programas AICLE, sobre todo en regiones bilingües como Cataluña, el País Vasco y Galicia. En estas regiones, asignaturas como historia, ciencias y geografía se imparten tanto en la lengua local como en inglés, lo que permite a los alumnos desarrollar sus competencias lingüísticas de forma natural y envolvente.

La implantación de AICLE en España se ha enfrentado a algunos retos, como la escasez de profesores bilingües cualificados y la falta de programas de formación estandarizados. Sin embargo, los beneficios del AICLE, como la mejora de la competencia lingüística y una mejor comprensión de la materia, han propiciado su continuo crecimiento y desarrollo en el país.

Según los datos recogidos por el estudio Influencia de la política educativa de centro en la enseñanza bilingüe en España podemos obtener una serie de conclusiones. Este estudio se realizó en varias comunidades autónomas de España (Andalucía, Canarias, Castilla-La Mancha, Castilla y León, Extremadura, Galicia y Madrid) con el objetivo de obtener resultados sobre la aceptación del bilingüismo en las aulas y del programa CLIL.

Podemos confirmar que el grado general de satisfacción del alumnado en programas bilingües depende del centro y de la comunidad en específico a la que pertenece el alumnado encuestado.

Además, los resultados de forma general, son bastante positivos. Los agentes encuestados, han concluido que este programa ayuda a los niños y niñas a encontrar un mejor trabajo de cara al futuro.

Por otro lado, la presencia de agentes nativos en inglés en los centros, ayuda a mejorar las destrezas orales y la pronunciación dándoles más confianza y una mayor seguridad en el aprendizaje del idioma. Asimismo, se ha mejorado la relación entre centros y con personas de habla inglesa o de segunda lengua extranjera, incentivando el conocimiento e interés por nuevas culturas.

Finalmente, se han podido observar algunas debilidades necesarias de mejorar. Como por ejemplo: bajo nivel de inglés del profesorado en áreas no lingüísticas, una inestabilidad del profesorado del programa CLIL, baja implantación de las TICs en la clase, un número reducido de materiales para los programas AICLE, poca variedad de actividades de extraescolares bilingües, dificultad de planificar actividades y de adaptarlas a los alumnos con NEAE.

3.2.4. CLIL en Canarias

El AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras) es cada vez más popular en muchas partes del mundo, incluidas las Islas Canarias.

En las Islas Canarias, el AICLE se está implantando en las escuelas para promover el bilingüismo y mejorar las competencias lingüísticas de los alumnos en inglés, así como en otras lenguas como el alemán y el francés. Esto está en consonancia con la política de la Unión Europea de promover el multilingüismo y el aprendizaje de idiomas en los Estados miembros.

El proyecto CLIL se está aplicando en diversas asignaturas, como ciencias, sociales, matemáticas, educación artística y educación física. Los/las docentes reciben formación para enseñar sus asignaturas en dicha lengua y utilizar diversas estrategias didácticas para garantizar que los alumnos/as comprendan los contenidos y desarrollen sus competencias lingüísticas.

Uno de los retos de la implantación del AICLE en Canarias, es la escasez de profesores bilingües cualificados. Para solucionar este problema, el gobierno está invirtiendo en programas de formación del profesorado y en la contratación de profesores de otros países.

Además, gracias a la creación de leyes como PILE (Plan de Impulso de Lenguas Extranjeras), se ha dado un gran ímpetu a la introducción del bilingüismo en las aulas de Canarias, permitiendo que un mayor número de asignaturas se impartan en inglés y se consiga así mejorar el aprendizaje con la intervención del proyecto CLIL en las aulas. Dicho plan se ha diseñado siguiendo las directrices europeas, formando así un [Plan de Impulso de Lenguas Extranjeras](#) que promueve estas acciones, fomentando el plurilingüismo y mejorando el proceso de aprendizaje de otras lenguas extranjeras en los centros educativos.

Tal y como se recoge en el propio plan del Gobierno de Canarias (2016): “derivado de lo establecido en la Ley Canaria de Educación y dando respuesta a las necesidades actuales en el ámbito educativo y social planteadas por el Consejo de Europa en las conclusiones de la “Estrategia Europa 2020” , el PILE debe servir para implementar las estrategias que se estiman necesarias para el desarrollo competencial del alumnado en lenguas extranjeras, la continuidad de los proyectos educativos de éxito, la generalización de los programas lingüísticos previos de calidad y la articulación de un procedimiento de implantación de nuevas acciones, no solo en el contexto educativo, sino como parte de la formación a lo largo de la vida de la ciudadanía.”, podemos reafirmar que se pretende obtener una mejoría de idiomas desde un punto de vista real y significativo para el alumnado, trabajándolo en las aulas y en la vida cotidiana del alumnado, algo que se consigue a través del proyecto CLIL.

En general, la implantación del AICLE en Canarias ha sido bien recibida y ha mostrado resultados prometedores en cuanto a la mejora de las competencias lingüísticas y el rendimiento académico de los alumnos.

3.3 Las Ciencias Sociales y Naturales dentro del programa AICLE

En el programa AICLE, las ciencias sociales y naturales suelen incluirse como materias para su integración con el aprendizaje de idiomas. El objetivo de este enfoque es mejorar la competencia lingüística de los alumnos/as y, al mismo tiempo, mejorar su comprensión y conocimiento de estas materias.

Las ciencias sociales, como la historia, la geografía y la economía, pueden enseñarse eficazmente mediante el programa AICLE. Por ejemplo, los discentes pueden aprender sobre diferentes acontecimientos históricos o regiones geográficas mientras practican sus destrezas lingüísticas leyendo y discutiendo textos o haciendo presentaciones en la lengua extranjera.

Del mismo modo, las ciencias naturales, como la biología, la química y la física, también pueden integrarse con el aprendizaje de idiomas en el programa CLIL. En estas asignaturas, los niños y niñas pueden aprender conceptos y teorías científicas a la vez que practican sus destrezas lingüísticas mediante actividades como la lectura de textos científicos, la realización de experimentos y la redacción de informes.

Tanto en ciencias sociales como naturales, el enfoque AICLE suele implicar el uso de materiales auténticos en la lengua extranjera, como artículos, vídeos y podcasts. Los maestros/as también utilizan diversas estrategias didácticas para que el contenido sea más accesible a los estudiantes, como materiales visuales, actividades prácticas y trabajo en grupo.

La integración de las ciencias sociales y naturales en el programa AICLE no solo contribuye a desarrollar la competencia lingüística del alumnado, sino que también les ayuda a desarrollar su pensamiento crítico, su capacidad para resolver problemas y su conciencia cultural. Este enfoque puede preparar a los alumnos/as para un mundo globalizado y proporcionarles una ventaja competitiva en sus futuros estudios y carreras profesionales. Además, permite que tengan una mente más abierta de cara a conocer y entablar relaciones con otras culturas.

4. Propuesta metodológica

A continuación, como parte de mi proyecto, he querido llevar a cabo una propuesta metodológica centrada, principalmente, en recoger información acerca del funcionamiento del programa CLIL en las aulas de Canarias y la opinión del profesorado de inglés de primaria al respecto, a través de la realización de una encuesta. Gracias a ello, he podido obtener una serie de resultados y sacar conclusiones basadas en resultados objetivos del alumnado y profesorado.

Además, he puesto en práctica una situación de aprendizaje en un centro de Tenerife con el objetivo de poder comprobar, en un pequeño nicho, si el alumnado adquiere los conocimientos de forma concisa. A través de llevar a cabo una serie de actividades de carácter lúdico y vivencial, se ha realizado una prueba final en la que se ha examinado al alumnado; tanto en inglés como en español, para poder valorar si han adquirido los conocimientos impartidos en inglés, incrementando así su nivel en esta segunda lengua, pero sin perder de vista el aprendizaje de la materia (en este caso; Conocimiento del Medio “Natural and Social Sciences” en 1º de Ed. Primaria). Por último, se han comentado los resultados obtenidos y realizado una pequeña discusión al respecto.

4.1. Encuesta al profesorado

A través del siguiente formulario ([Enlace al formulario](#)) realizado a una muestra de maestras/os de Ed. Primaria con Mención en Inglés, he podido obtener resultados relacionados con cuestiones sobre la implantación del bilingüismo en las escuelas, desde opiniones, experiencias, recomendaciones, etc.

Según los resultados obtenidos, puedo deducir que el significado de bilingüismo está adquirido por la mayoría de los docentes encuestados, obteniendo respuestas como “Una persona es bilingüe cuando es capaz de comunicarse en dos lenguas. Pudiendo tener un mayor dominio de determinadas destrezas en una de ellas.” o “La comprensión y el control de dos idiomas diferentes.”.

Por otro lado, respecto a la pregunta “¿Qué cursos impartes?”, hay una gran disparidad de respuestas, aunque en este caso tienen mayoría los cursos de 3º, 5º y 6º de Ed. Primaria.

En cuanto a los beneficios del programa CLIL para el alumnado, estos docentes consideran que son bastante altos y no hay ninguna respuesta que indique cero o pocos beneficios.

Respecto a los posibles inconvenientes de este programa, los más señalados son los siguientes: la falta de motivación del alumnado, escasos recursos para el profesorado y la falta de formación de los maestros/as CLIL, la complicación a la hora de su puesta en

práctica y conseguir adaptarlo para niños/as con NEAE y un enfoque erróneo a la hora de trabajar con este programa.

En el caso de la afrontación del alumnado de las pruebas en Inglés, la mayoría afirma que aprenden en inglés, un 22,2% comenta que memorizan y el resto de resultados es igualitario entre aprender en español y las siguientes respuestas de dos docentes: “no es común la realización de pruebas escritas en mi asignatura, ya que es eminentemente práctica” y “Memorizan y establecen muchas relaciones con elementos visuales”. Sin embargo, me sorprende que ninguno haya optado por la opción “entienden”.

En relación con si se cumplen los objetivos de aprendizaje que se establecen al programar una situación de aprendizaje CLIL, los resultados son muy positivos. Destacando el “sí” con un 77,8% de los votos, un 22,2% con un “tal vez” y un 0% con un “no”.

Respecto a la impartición del programa CLIL en las aulas y sus posibles inconvenientes, destaco las siguientes respuestas: “No se puede contar con que los alumnos vayan a tener apoyo en casa puesto que muchas familias no controlan la lengua extranjera. En los centros que usan libro de texto, éstos no están adaptados al nivel de inglés de niños cuya lengua materna no es el inglés. Resulta difícil evaluar la capacidad de los alumnos de explicar procesos o relaciones entre conceptos si deben ser evaluados por su capacidad de hacerlos en una lengua que no dominan, especialmente en cursos bajos como 1º Ciclo de Educación Primaria.”, “La mayor dificultad puede ser saber dar respuesta al alumnado con mayores dificultades, es necesario que existan refuerzos-apoyos en la lengua inglesa que ayuden a estos alumnos a adquirir los objetivos en las áreas CLIL. También entender que el soporte familiar es fundamental y cuando los alumnos cuentan con ese apoyo se nota. Para las familias que no tienen los recursos o estrategias para compensar estas desigualdades, ofrecerles alternativas (talleres extraescolares en inglés, ayudas para tener más inglés fuera del centro... viajes culturales en inglés, campamentos...) Por parte del profesorado, debe ser un profesorado formado, que realmente crea en CLIL, que esté motivado y en formación continua...” o “Las desigualdades de niveles del alumnado en el aula.”, que resumen las principales desventajas recogidas.

No obstante, al preguntarle a los maestros/as si consideran que el alumnado obtiene un mejor nivel de inglés, el 100% de las respuestas afirman que sí que se obtiene un mejor nivel de inglés.

En cuanto a la novena pregunta de la encuesta, respecto a la medida en la que el alumnado aprende los contenidos, un 11,1% indica que un 5 sobre 5, un 44,4% expone que un 4 sobre 5, un 44,4% indica que un 3 sobre 5. El resto de opciones tiene un 0% de votos.

Para finalizar, respecto a si recomendarían este proyecto, un 55,6% de las respuestas indican que en determinados casos, mientras que el resto señala que sí que lo recomendarían. No hay ninguna respuesta en la que no se recomiende el proyecto CLIL.

Para poder finalizar la encuesta, se le ha pedido al profesorado que justificara su respuesta anterior, obteniendo resultados como los siguientes, que considero más repetidos o señalados: “En la sociedad en la que vivimos hoy en día y más aún en Canarias, hablar una segunda lengua extranjera es un must. No contar con este recurso en los centros públicos de Canarias supone un retroceso y una vuelta a como se aprendían idiomas hace 25-30 años. Es decir aprendían los que iban a la privada o sus padres tenían recursos. Hoy en día se nota el nivel de inglés de los propios universitarios. Todavía mucho por conseguir pero el avance en estas tres décadas ha sido exponencial y CLIL ahora y otras muchas medidas que se implementaron en su momento, como la anticipación del inglés en los primeros cursos de primaria y en infantil han sido claves. No debe ser solo tarea de las escuelas, las familias y otros sectores de la sociedad también pueden contribuir a que los niños tengan más oportunidades de aprender 1, 2 o 3 lenguas durante sus etapa escolar.” , “Creo que el bilingüismo funciona en un contexto que esté preparado de forma íntegra para su implantación. Para ello todo el centro debe tomar una parte activa en el uso de la lengua extranjera, incluidos los profesores que no son especialistas CLIL: con expresiones que se deban usar en todo el centro (saludos, pedir permiso para ir al baño, rutinas de asambleas...) carteles y señalización en inglés, un programa que se mantenga de forma continuada desde las primeras hasta las últimas etapas de la educación en el centro. También se debe dar un apoyo a las familias para que éstas tengan los recursos necesarios para ayudar a sus hijos e hijas en las tareas de clase. Se debe tener una forma consistente de evaluación en todos los cursos y una coordinación con los profesores de otras áreas para que el trabajo de ciertas materias en inglés no repercuta en la capacidad de expresión oral o escrita necesaria para

otras etapas de la educación.” o “Excepto en alumnos con dificultades de aprendizaje. Deben hacer un esfuerzo mayor y la idea es facilitar”.

Los resultados y las preguntas de dicha encuesta se encuentran en el apartado de anexos **(Anexo I)**.

4.2. Situación de aprendizaje

Justificación

Para comenzar, mencionar que esta situación de aprendizaje llamada “The Weather” tendrá una duración de 8 sesiones. Se llevará a cabo en las dos clases de 1º de Primaria y se realizará de acuerdo a los contenidos que deben aprender en base al libro con el que está trabajando el alumnado.

En primer lugar, es primordial comentar el contexto en el que se desarrolla esta situación de aprendizaje; el entorno que envuelve al alumnado, el centro y los grupos en específico en los que se han puesto en práctica las sesiones.

Esta situación de aprendizaje se ha llevado a cabo en el curso de 1º de Educación Primaria del Colegio Chamberí. Con objetivo principal de que el alumnado aprenda conceptos relacionados con el Área de Conocimiento del Medio a través del proyecto AICLE de una forma dinámica y divertida, consiguiendo así un aprendizaje más significativo.

Tal y como mencioné previamente, estas sesiones están dirigidas al curso de 1º de Educación Primaria y se han realizado en la clase de 1ºA y B de este centro. La clase de 1ºA consta de 15 niños/as de unos 6-7 años, donde 8 de ellas son niñas y 7 de ellos niños. Además, mencionar que se valora la posibilidad de un niño con TDAH. En el caso de 1ºB, se compone por 14 alumnos/as, donde 8 son niños y 6 son niñas. Esta clase consta con un caso de TEA en uno de los niños, que no es muy grave y por ello le permite trabajar generalmente al mismo ritmo que sus compañeros/as y no necesita de adaptaciones específicas en la mayoría de actividades.

El centro se encuentra en el barrio Chamberí, en Santa Cruz de Tenerife. Cuenta con familias de la zona, principalmente, pero también acoge de otras partes de la isla. Por ello, el nivel socioeconómico y cultural es medio. Además, es un centro de Educación Infantil,

Primaria y Secundaria Bilingüe, que trabaja con alumnos desde los 0 hasta los 16 años. Donde gran parte de su currículum se da en Inglés.

Respecto a la metodología del colegio, cabe nombrar que trabaja con diferentes proyectos, como el proyecto CLIL (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras), la metodología OAOA (Otros Algoritmos para Operaciones Aritméticas), el Periódico, Musicalia, Plan Lector, entre otros.

Fundamentación curricular

Esta situación de aprendizaje, diseñada para el alumnado de 1º de Educación Primaria, está planteada para trabajar contenidos desde el proyecto CLIL (utilizando el Inglés como segunda lengua extranjera) en el área de Conocimiento del Medio. De este modo, tal y como se expone en el currículum referente a la Ley LOMLOE, se trabajan los siguientes aspectos.

Respecto a la Competencia Específica, está presente la Competencia específica número 5: “Identificar las características de los diferentes elementos o sistemas del medio natural, social y cultural, analizando su organización y propiedades y estableciendo relaciones entre los mismos, para reconocer el valor del patrimonio cultural y natural, conservarlo, mejorarlo y emprender acciones para su uso responsable.”, en todas las sesiones.

Además, la Competencia Específica 6: “ Identificar las causas y consecuencias de la intervención humana en el entorno, desde los puntos de vista social, económico, cultural, tecnológico y ambiental, para mejorar la capacidad de afrontar problemas, buscar soluciones y actuar de manera individual y cooperativa en su resolución, y para poner en práctica estilos de vida sostenibles y consecuentes con el respeto, el cuidado y la protección de las personas y del planeta. ”, en la mayoría de sesiones.

Como saberes básicos, encontramos los siguientes:

2. La vida en nuestro planeta:

- 2.6. Reconocimiento de estilos de vida saludables relacionados con el bienestar físico del ser humano: alimentación variada, equilibrada y sostenible, higiene, ejercicio

físico, contacto con la naturaleza, descanso y cuidado del cuerpo, como medios para prevenir posibles enfermedades, y uso adecuado de las tecnologías.

4. Conciencia ecosocial:

- 4.2. Fomento de la responsabilidad ecosocial a través de la participación en acciones para la conservación, la mejora y el uso sostenible de los bienes comunes.
- 4.4. Identificación de estilos de vida sostenibles sobre el uso responsable del agua, la movilidad segura, saludable y sostenible, y la prevención y la gestión de los residuos, especialmente en Canarias.
- 4.5. Importancia del cuidado del planeta a través del conocimiento científico presente en la vida cotidiana del municipio, de la isla, de la provincia o del archipiélago canario.

Y, finalmente, como Descriptores operativos de las competencias clave, perfil de salida, encontramos los siguientes.

- CCL3, STEM1, STEM2, STEM4, STEM5, CD1, CC4, CE1, CCEC1 (Competencia específica 5).
- CCL5, STEM2, STEM5, CPSAA4, CC1, CC3, CC4, CE1, CE3 (Competencia específica 6).

Fundamentación metodológica

Esta situación de aprendizaje es dinámica, innovadora y práctica para el alumnado. Por ello, podemos afirmar que la metodología empleada ha jugado un papel fundamental en el desarrollo de las sesiones.

Como una de las metodologías más prominentes en esta situación de aprendizaje, destaca la metodología de “aprendizaje cooperativo”, presente en actividades como las de las sesiones 4, 5 y 6 en grupos cooperativos, donde se ha alcanzado un objetivo trabajando en equipo y uniendo las habilidades de cada alumno/a.

Por otro lado, destaca la metodología de “aprendizaje basado en proyectos”, como por ejemplo en la 5 y 6 donde trabajaron en equipo resolviendo un problema (en ese caso; rellenando un pasaporte y averiguando información sobre el destino al que viajarán), de modo

que pusieran en práctica su pensamiento crítico y sus capacidades comunicativas, de colaboración y trabajo en grupo.

Por otro lado, la “gamificación” también ha estado presente en esta situación de aprendizaje, ya que se aprendían los conocimientos a través del juego, como por ejemplo en la sesión 1, en la sesión 2 o en la sesión 7.

Finalmente, la metodología de “aprendizaje basado en el pensamiento” ha estado presente a lo largo de toda la situación de aprendizaje, permitiendo que el alumnado sepa poner en práctica los conocimientos aprendidos y no solo los memorice de manera mecánica.

Sesiones y actividades:

Como aspectos previos a mencionar, debo comentar la temporalización de las sesiones, que ha sido de 55 minutos y el espacio en el que se han realizado; las clases de 1ºA, 1ºB y la sala de Informática del centro. Finalmente, comentar que he podido llevar a la práctica todas y cada una de las sesiones. En el **Anexo IX**, incluyo algunas fotos de dichas sesiones.

- Sesión 1: “What’s the weather like?”

Para iniciar esta situación de aprendizaje, se hará una lluvia de ideas previas en la primera sesión sobre el tema de esta SA y contestando a la siguiente pregunta: “What’s the weather like?”. Obteniendo respuestas como: *sunny, cloudy, rainy...* Los resultados han sido variados, tal y como podemos comprobar en la Figura 1.

A continuación, a través de una presentación Canva (**Anexo II**), el alumnado reforzará este vocabulario, aprendiendo nuevos conceptos y viendo la estructura gramatical “It 's”, algo nuevo para ellos. Al finalizar, realizaremos un juego en el que a través de una imagen, tendrán que responder en inglés el tiempo atmosférico presente en la imagen, repasando así los conceptos vistos previamente.

Para finalizar la sesión, realizaremos un juego más práctico, donde se repartirán unas tarjetas con las palabras y dibujos del vocabulario de la unidad por el suelo de la clase y, de uno en uno, tendrán que encontrar las parejas en el menor tiempo posible.



Figura 1. Puesta en práctica de la SA y resultados de la lluvia de ideas en ambas clases.

- Sesión 2: “Let 's measure the weather!”

En esta sesión, a través de observar un vídeo en la pizarra ([enlace al vídeo](#)), se explicarán los instrumentos de medición del tiempo atmosférico, de modo que podamos ayudarles a llegar a la conclusión de qué instrumento mide cada tipo de tiempo. Formulando la siguiente frase en inglés, por ejemplo: “The thermometer measures the temperature”. Finalmente, para comprobar si se han afianzado los conocimientos, realizaremos los ejercicios 1 de la página 102 y el 1 de la 103, que utilizaré como observación diaria del trabajo en clase. El desarrollo de la sesión lo podemos ver en la Figura 2.



Figura 2. Fotos durante la sesión de la proyección del vídeo y los ejercicios

- Sesión 3: “Hot or cold? That 's the question!”

En esta tercera sesión, vamos a explicar la definición de “hot” and “cold”, pidiéndole al alumnado que diga ejemplos de la ropa que utilizan cuando hace calor o cuando hace frío, para que puedan ver la diferencia entre temperaturas.

Finalmente, realizaremos tres ejercicios en el libro para comprobar la adquisición de estos conocimientos, de forma muy guiada y pausada. El alumnado participó en gran medida, tal y como comprobamos en la Figura 3.



Figura 3. El alumnado participando en la clase

- Sesión 4: “Navigating through the internet”

Esta sesión se realizará en la sala de Informática del colegio. Primero, explicaremos el concepto de que el tiempo no es el mismo en todas las partes del mundo y explicaré los pasos que deben seguir para averiguar el tiempo de distintas zonas en internet. Esta herramienta puede llegar a ser muy útil y ser frecuentemente utilizada por el alumnado en su vida cotidiana. Un claro ejemplo de este ejercicio, lo podemos encontrar en la Figura 4.

Para ello, se les dará una ficha (**Anexo III**) donde aparezcan cuatro sitios diferentes y tendrán que realizar un dibujo del tiempo que les aparece (soleado, lluvioso, nublado, etc.) y apuntar los grados centígrados que hay en ese momento en ese sitio en concreto. Cabe mencionar, que esto es un trabajo de investigación previo que realizarán y que utilizarán en el trabajo final de la SA. El desarrollo de esta sesión lo vemos en la Figura 5, pudiendo observar cómo el alumnado trabaja en el aula de informática.



Figura 4. Ejemplo de la actividad



Figura 5. Alumnado trabajando en el aula de informática

- Sesión 5: “Planning my holidays”

En esta sesión, se llevará a cabo la tarea final de la SA. Se realizará por grupos cooperativos, donde a cada uno de ellos se le asigne un lugar diferente al que se irán de vacaciones. El alumnado, tal y como vemos en la Figura 6, tendrá que rellenar su propio pasaporte (**Anexo IV**) con la siguiente información: lugar y dibujo de la bandera de este sitio (esta información se las mostraré en la pizarra), “What 's the weather like?” (con la información de la sesión anterior, deben escribir la temperatura en grados y hacer un dibujo del tiempo, escribiendo además qué tipo de tiempo atmosférico hace en este lugar) y “What

do I need in my suitcase?” (donde tendrán que dibujar la ropa necesaria según el tiempo que hace *hot/cold* en la maleta.



Figura 6. Alumnos realizando su pasaporte

- Sesión 6: “Where did we travel to?”

En esta sexta sesión, les dejaré más tiempo para que terminen sus “Passports” como parte de la tarea final, como observamos en la Figura 7. Luego, tendrán tiempo para preparar una pequeña y breve presentación contando lo que hay en su pasaporte. De esta forma, podré evaluar a través de una rúbrica de aprendizaje (**Anexo V**) la expresión oral y el trabajo final de cada niño/a.

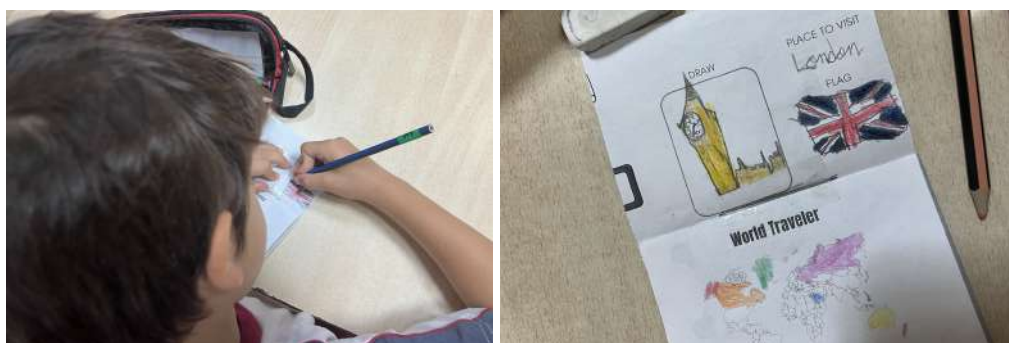


Figura 7. Un alumno realizando el pasaporte y el resultado final

- Sesión 7: “Reviewing what I learnt”

Esta penúltima sesión, servirá como repaso para el examen que realizaremos en la última sesión. Para ello, realizaremos los ejercicios de la página 110 del libro de texto y jugaremos a un juego para repasar los contenidos aprendidos. Este juego se llama “Bingo” y consiste en tener que rellenar un tablero donde aparecerá dibujado el vocabulario aprendido (*sunny, cloudy, etc.*) y tendrán que tachar las casillas cuando yo mencione una de esas palabras. El niño/a que consiga rellenar todo el tablero (**Anexo VI**), tendrá que decir “bingo”. De esta forma, a modo de juego, conectarán los dibujos con las palabras y conceptos aprendidos, repasando el vocabulario y lo visto en clase. El desarrollo de esta actividad, lo podemos ver reflejado en la Figura número 8.



Figura 8. Sesión de repaso y juego del bingo.

- Sesión 8: “Test time!”

En esta última sesión, llamada “Test time!”, el alumnado realizará una prueba escrita (**Anexo VII**) en la que habrá parte de las preguntas en inglés y parte en español. Podemos ver el desarrollo de esta sesión en la Figura 9.

De esta forma, se podrá verificar y resolver una de las dudas principales de este TFG, conocer si, a pesar de recibir los conceptos en inglés, se están aprendiendo también en español y los discentes no solo memorizan en inglés para luego olvidarlo y seguir sin adquirir los conocimientos.

Cabe destacar que, aunque los contenidos y las clases se impartirán en inglés, se realizarán traducciones de las palabras que veamos, preguntando primero al alumnado para que sean capaces de deducirlos ellos/as mismos/as y luego ayudándolos en los momentos que más lo necesitan.

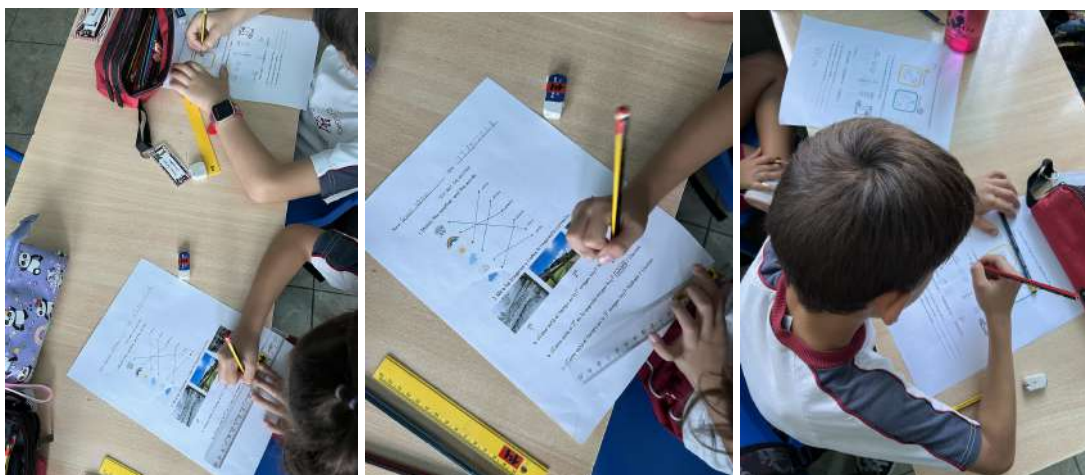


Figura 9. Alumnado realizando el Control de la SA.

Evaluación

Respecto a la evaluación, he utilizado la observación diaria como instrumento principal en cada una de las sesiones. Las notas que he tomado al final de cada sesión se relacionan en gran parte con la participación, integración y el desarrollo de las sesiones por parte del alumnado, además de la corrección de los ejercicios realizados en su libro de texto y las tareas realizadas en clase.

Asimismo, he utilizado una rúbrica de evaluación (**Anexo V**) para obtener las notas de la tarea final realizada en la sesión 6 “Where did we travel to?”, tomando nota de la expresión oral y del trabajo final del proyecto que han realizado.

En la tabla de resultados incluida en el anexo (**Anexo VIII**), podemos ver a modo general, que los resultados han sido muy positivos y ha habido gran aceptación por parte del alumnado. Considero que se han cumplido los objetivos planteados y que el alumnado ha aprendido de una forma innovadora y lúdica, sin memorizar simplemente los conocimientos, sino aprendiendo a ponerlos en práctica de forma natural y como parte de un aprendizaje significativo, incluso en una segunda lengua extranjera.

4.3. Resultados y discusión

Tal y como podemos observar en los resultados generales obtenidos en esta situación de aprendizaje (recogidos en el Anexo VIII y el Anexo I) , podemos concluir que la aceptación del proyecto ha sido muy positiva y ha generado muy buenos resultados.

Respecto al profesorado, podemos ver que las respuestas de la entrevista encajan con la opinión de los expertos mencionados previamente en este trabajo. Por ello, podemos afirmar que el proyecto CLIL es una propuesta que permite incentivar y mejorar el aprendizaje de una segunda lengua extranjera en el aula.

Por otro lado, respecto a los 29 alumnos/as implicados en este estudio, viendo las notas finales obtenidas, podemos ver que los resultados son muy positivos y que a lo largo de toda la situación de aprendizaje, el alumnado se ha esforzado en gran medida.

En cuanto a la **observación diaria**, he tenido en cuenta las actividades realizadas en el libro y la ficha de informática, con un valor total de un 40% del total de la evaluación. Podemos ver que en general, en ambas clases la mayoría ha obtenido la puntuación completa, ya que han sido ejercicios realizados en clase.

Por otro lado, en consideración a la **tarea final**, la puntuación se ha dividido entre el pasaporte que debían hacer los alumnos/as y la presentación oral de clase (esta última la he evaluado con una rúbrica específica). A este apartado le he otorgado un 35% de la nota final y los resultados han sido muy positivos también, aunque es cierto que la exposición oral ha sido más complicada para el alumnado y les ha costado más que el resto de actividades.

Por último, en relación con el **control**, las notas son bastante buenas y no han habido resultados más bajos de un 7/10. Por lo que podemos comprobar que el alumnado ha adquirido gratamente los conocimientos y ha sabido expresarlo adecuadamente tanto en inglés como en español. Para este apartado, he destinado el 25% restante de la nota final.

En general, me gustaría comentar que los resultados del control de los ejercicios realizados en inglés, han sido muy positivos y lo que más les ha costado ha sido relacionar imágenes con palabras al no ser capaces de leer fluidamente en inglés. Aún así, la mayoría lo ha hecho de forma favorable. Respecto a los ejercicios en español, es cierto que los han realizado de forma correcta, aunque les ha costado un poco asociar ideas. Como por ejemplo,

ser capaz de identificar qué ropa es necesaria usar cuándo llueve o cuando vamos a la playa, como uno de los ejercicios, ya que tenían que pensar y ser capaces de razonar para poder realizar el ejercicio de forma correcta.

5. Conclusiones

En primer lugar, me gustaría comentar la gran aceptación del proyecto y el grado de compromiso tanto del alumnado como de los docentes del centro, colaborando en gran medida y permitiéndome llevar a cabo, sobre todo la maestra de inglés con la que he trabajado, las actividades que considerase oportunas.

Es primordial comentar que, el nivel de entusiasmo por parte del alumnado de 1º de Educación Primaria, ha sido clave para el buen funcionamiento de este proyecto. Permitiendo que se trabaje en base a situaciones reales y significativas para ellos. Esto ha generado una gran motivación entre el alumnado, mostrando muchas ganas de aprender y de involucrarse en las actividades.

Por otro lado, aunque ha sido un trabajo un tanto complicado y que implicaba concentración, el hecho de aprender a través de actividades innovadoras y lúdicas en una segunda lengua, pero sin perder de referencia su propia lengua materna, ha permitido que el nivel de alumnado aumente y que sean capaces de identificar fenómenos atmosféricos de forma natural y que los conozcan tanto en inglés como en español, sin necesidad de memorizar, ya que los han aprendido en un contexto real y a través de actividades dinámicas.

Lo cierto es que, aunque las asignaturas CLIL (como en este caso, Conocimiento del Medio), posean un menor nivel de contenidos en comparación con otras asignaturas, como matemáticas o lengua, el nivel de inglés que adquiere el alumnado es mucho mayor que si solo dieran la asignatura de Inglés. Por ello, puedo destacar que permite avanzar de forma adecuada y aprender una segunda lengua extranjera de forma natural y mucho más sencilla que si tardaran mucho más tiempo en hacerlo.

Además, eso no implica que dejen de aprender los contenidos recogidos en el currículum correspondientes a su etapa. Es más, el proceso es mucho más enriquecedor, ya

que además están obteniendo un nivel mucho más elevado de esa segunda lengua extranjera, gracias al proyecto AICLE.

Finalmente, me gustaría concluir con una de las frases con las que empecé este trabajo. Tal y como dice Federico Fellini (sf): “A different language is a different vision of life” y yo no puedo estar más de acuerdo con ello y al verlo reflejado a lo largo de todo mi estudio. El mundo en el que vivimos está cambiando y evolucionando y las lenguas extranjeras cada vez están más presentes en nuestra sociedad y en contextos cotidianos de nuestro día a día, por lo que la intervención en las aulas de proyectos metodológicos como CLIL solo son el inicio de una sociedad bien formada y con grandes metas.

6. Referencias bibliográficas

- Bilingüe, H. un A. (s/f). *Plan de Impulso de las Lenguas Extranjeras*. Gobiernodecanarias.org. Recuperado el 9 de mayo de 2023, de https://www.gobiernodecanarias.org/cmsweb/export/sites/educacion/web/_galerias/descargas/proyectos_legislativos/plan_impulso_lenguas_extranjeras_pile.pdf
- *Currículos de las áreas de la Educación Primaria | Consejería de Educación, Universidades, Cultura y Deportes | Gobierno de Canarias*. (s. f.). Recuperado de <https://www.gobiernodecanarias.org/educacion/web/primaria/informacion/contenidos/curriculos/>
- Evelia, M., & García, A. (s. f.). *Análisis de la educación bilingüe en España*. Ucm.es. Recuperado 1 de mayo de 2023, de <https://www.ucm.es/data/cont/docs/430-2013-10-27-ICEIpaper12.pdf>
- Fellini, F. (2017). A different language is a different vision of life. *Training*, 1(2).
- González, J. (2012, diciembre 24). *La globalización impone el inglés como correa de éxito empresarial*. ABC.es. https://www.abc.es/sociedad/abci-ingles-idioma-negocios-201212240000_noticia.html
- Hindley, R. (1990). *The death of the Irish language: A qualified obituary*. Taylor & Francis.
- Marsh, D., Marsland B. & Stenberg, K. (2001). *Integrating Competencies for Working Life*. Jyväskylä: University of Jyväskylä.
- Meneses, N. (20 Noviembre 2019). Richard Vaughan: “El inglés se enseña como si fuera una lengua muerta”. El país. Recuperado de: https://elpais.com/economia/2019/11/20/actualidad/1574254581_691273.html
- Ortega, J.L., Hughes, S.P. y Madrid, D. (2017). *Influencia de la política educativa de centro en la enseñanza bilingüe en España*. Madrid, España: Secretaría General Técnica. Centro de Publicaciones. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

- Ramos, M., & José, E. (2019). *Revisión del programa CLIL como iniciación al bilingüismo en Canarias*. Universidad de La Laguna.
- *Resultados y conclusiones sobre la calidad de los programas AICLE en España*. (s. f.). Gob.es. Recuperado 1 de mayo de 2023, de <https://www.educacionyfp.gob.es/mc/sgctie/comunicacion/blog/2019/programas-aicle.html>
- Rogers, C. R. (1989). *The carl rogers reader*. Houghton Mifflin Harcourt.
- (S. f.). Unir.net. Recuperado 1 de mayo de 2023, de <https://www.unir.net/educacion/revista/ensenanza-bilingue-y-formacion-del-profesorado-dos-caras-de-la-misma-moneda/>
- (S. f.). Institutofranklin.net. Recuperado 1 de mayo de 2023, de https://institutofranklin.net/sites/default/files/revistas/%5B2020-11/TN26_web_Victor-Pavon.pdf
- Trujillo, F. (2015). *Aprendizaje basado en proyectos. Infantil, Primaria y Secundaria*. Ministerio de Educación.
- Urbano, L. A. (2017, abril 7). *Tipos de bilingüismo: Clasificación según uso, nivel y momento*. Canal Idiomas. <https://www.inesem.es/revistadigital/idiomas/tipos-de-bilinguismo/>

7. Anexos

Anexo I: resultados de la encuesta realizada al profesorado

¿Qué entiendes por bilingüismo?

9 respuestas

Entiendo por bilingüismo la adquisición de dos idiomas de manera natural mediante inmersión

Es el uso de 2 idiomas

El hecho de hacer uso de dos lenguas para comunicarse

La capacidad de desenvolverse en cualquier contexto con soltura en dos idiomas.

Conocer y poder comunicarte en dos idiomas

Hablar más de una lengua de forma nativa

Ser nativo en dos lenguas distintas

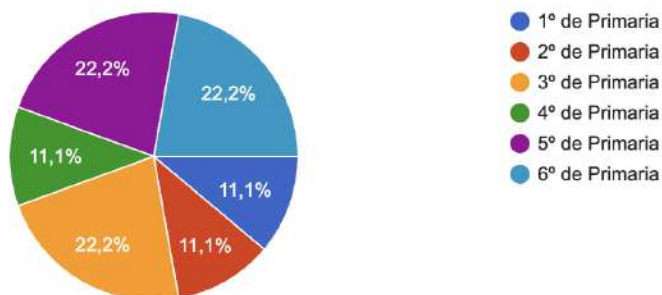
La comprensión y el control de dos idiomas diferentes.

Una persona es bilingüe cuando es capaz de comunicarse en dos lenguas. Pudiendo tener un mayor dominio de determinadas destrezas en una de ellas.

¿En qué curso impartes clases?

9 respuestas

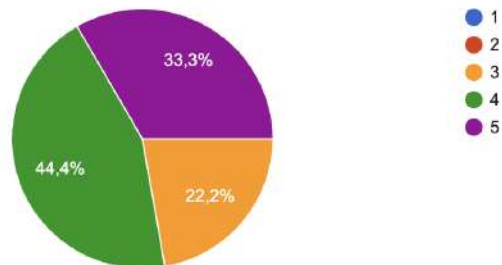
 Copiar



Actualmente, trabajas con el programa CLIL en Ed. Primaria, ¿en qué medida consideras que es beneficioso para el alumnado? Siendo 1 muy poco beneficioso y 5 muy beneficioso.

 Copiar

9 respuestas



¿Consideras que hay algún inconveniente con el programa AICLE?

9 respuestas

Realmente es lo mismo, pero CLIL hace referencia a las siglas en inglés y AICLE en español

La motivación del alumnado y el grado en que se puede profundizar en un tema.

Creo que está planteado para contextos muy ideales de educación y que muchas veces es complicado implantarlo correctamente. Es complicado compaginarlo con las dificultades de aprendizaje, los contextos familiares y la propia formación del profesorado.

Quizás faltan recursos

No

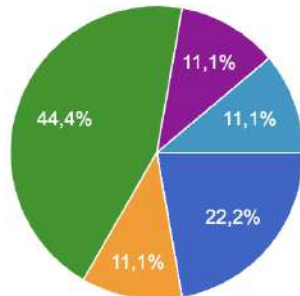
Mucho nivel de inglés y poco de contenidos

Si entendemos con este programa que el objetivo principal es que el lenguaje se aprenda a través del uso en situaciones no ensayadas próximas a situaciones reales, creo que actualmente se está enfocando de manera errónea, ya que, en ocasiones los alumnos no comprenden el contenido, sino que lo memorizan para poder realizar la prueba escrita correspondiente (mayormente basadas en unir con flechas, rellenar huecos y poner definiciones cortas).

¿Cómo afronta tu alumnado una prueba en Inglés?

[Copiar](#)

9 respuestas

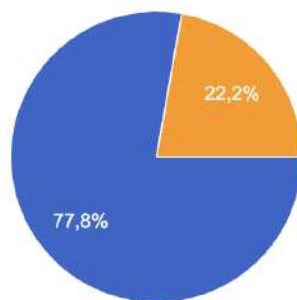


- Memorizan
- Entienden
- Aprenden en español
- Aprenden en inglés
- No es común la realización de pruebas escritas en mi asignatura, ya que es eminentemente práctica
- Memorizan y establecen muchas relaciones con elementos visuales.

¿Crees que se cumplen tus objetivos de aprendizaje al programar una situación de aprendizaje cumpliendo con el programa CLIL?

[Copiar](#)

9 respuestas



- Sí
- No
- Tal vez

Menciona las principales dificultades que encuentras del programa CLIL y su impartición en las aulas.

9 respuestas

A los alumnos con dificultades les es muy complicado trabajar en otra lengua, salvo alguna excepción. Es importante la continuidad del profesor, cambios habituales no me parecen beneficiosos. La formación del profesorado en ocasiones no es la adecuada.

La disparidad de niveles en el idioma tratado

El profesor debe preparar mucho las clases y a veces faltan recursos.

No se puede contar con que los alumnos vayan a tener apoyo en casa puesto que muchas familias no controlan la lengua extranjera. En los centros que usan libro de texto, éstos no están adaptados al nivel de inglés de niños cuya lengua materna NO es el inglés. Resulta difícil evaluar la capacidad de los alumnos de explicar procesos o relaciones entre conceptos si deben ser evaluados por su capacidad de hacerlos en una lengua que no dominan, especialmente en cursos bajos como 1º Ciclo de Educación Primaria.

No ser capaces de adquirir los conocimientos en español.

No recordar la información aprendida

Pocos recursos para los docentes

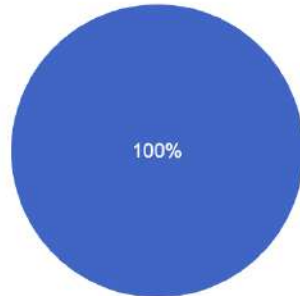
Las desigualdades de niveles del alumnado en el aula.

La mayor dificultad puede ser saber dar respuesta al alumnado con mayores dificultades, es necesario que existan refuerzos-apoyos en la lengua inglesa que ayuden a estos alumnos a adquirir los objetivos en las áreas CLIL. También entender que el soporte familiar es fundamental y cuando los alumnos cuentan con ese apoyo se nota. Para las familias que no tienen los recursos o estrategias para compensar estas desigualdades, ofrecerles alternativas (talleres extraescolares en inglés, ayudas para tener más inglés fuera del centro... viajes culturales en inglés, campamentos....) Por parte del profesorado, debe ser un profesorado formado, que realmente crea en CLIL, que esté motivado y en formación continua...

¿Crees que el alumnado obtiene un mejor nivel de inglés?

 Copiar

9 respuestas

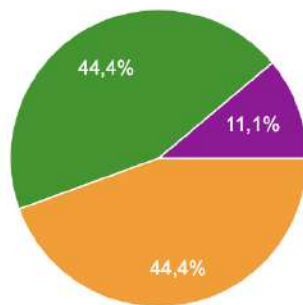


- Sí
- No
- Tal vez

¿En qué medida aprenden los contenidos? Señala, siendo 1 menor medida y 5 mayor medida.

 Copiar

9 respuestas

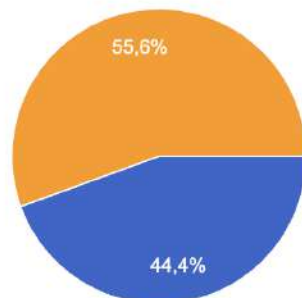


- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

¿Lo recomendarías?

 Copiar

9 respuestas



- Sí
- No
- En determinados casos

Justifica tu respuesta anterior.

9 respuestas

Siempre y cuando haya recursos

Suele ser muy beneficioso

Me parece un programa esencial, sin embargo, bajo mi punto de vista podría estar enfocado de otra manera mucho más práctica en donde el alumnado tenga que poner en práctica sus conocimientos en situaciones habituales y no programadas.

En la sociedad en la que vivimos hoy en día y más aún en Canarias, hablar una segunda lengua extranjera es un MUST. No contar con este recurso en los centros públicos de Canarias supone un retroceso y una vuelta a como se aprendían idiomas hace 25-30 años.

Es decir aprendían los que iban a la privada o sus padres tenían recursos.

Hoy en día se nota el nivel de inglés de los propios universitarios. Todavía mucho por conseguir pero el avance en estas tres décadas ha sido exponencial y CLIL ahora y otras muchas medidas que se implementaron en su momento, como la anticipación del inglés en los primeros cursos de primaria y en infantil han sido claves.

No debe ser solo tarea de las escuelas, las familias y otros sectores de la sociedad también pueden contribuir a que los niños tengan más oportunidades de aprender 1, 2 o 3 lenguas durante sus etapa escolar.

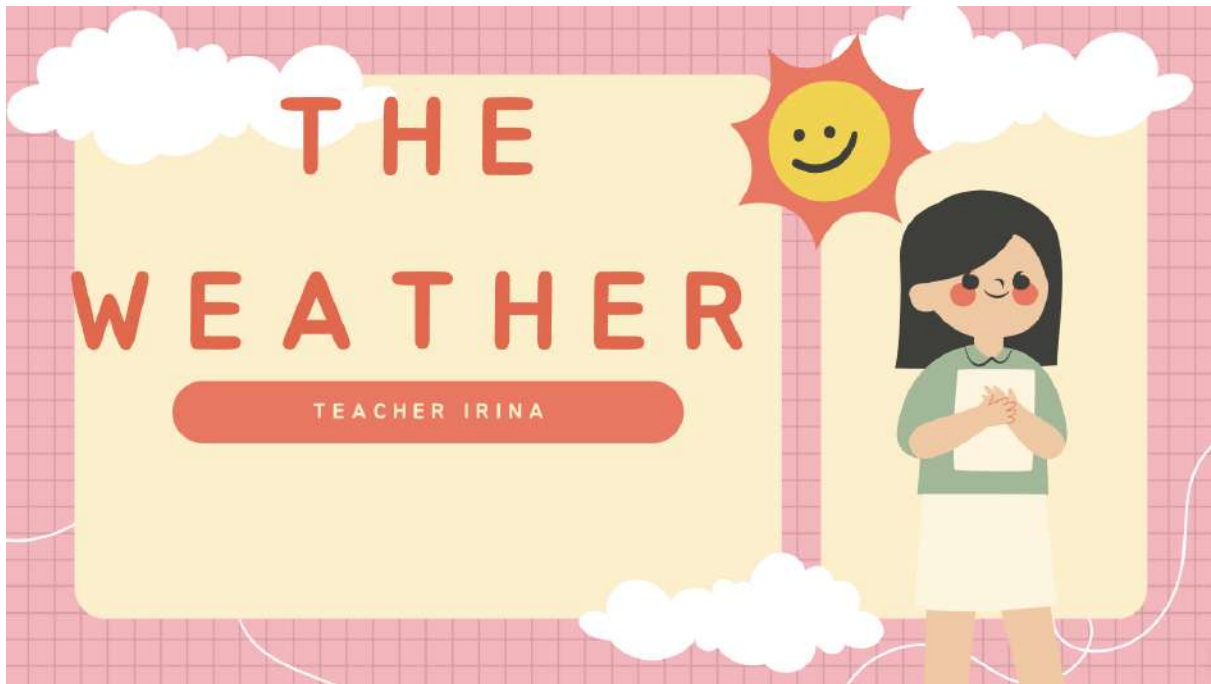
Excepto en alumnos con dificultades de aprendizaje. Deben hacer un esfuerzo mayor y la idea es facilitar

Hay determinadas asignaturas que se prestan a ser más recomendable integrar dicho programa. Aún así, un bajo nivel en el idioma puede perjudicar en el rendimiento del alumno/a.

No se puede profundizar mucho en los temas y hay actividades que es necesario simplificar debido al idioma.

Creo que el bilingüismo funciona en un contexto que esté preparado de forma íntegra para su implantación. Para ello todo el centro debe tomar una parte activa en el uso de la lengua extranjera, incluidos los profesores que no son especialistas CLIL: con expresiones que se deban usar en todo el centro (saludos, pedir permiso para ir al baño, rutinas de asambleas...) carteles y señalización en inglés, un programa que se mantenga de forma continuada desde las primeras hasta las últimas etapas de la educación en el centro. También se debe dar un apoyo a las familias para que éstas tengan los recursos necesarios para ayudar a sus hijos e hijas en las tareas de clase. Se debe tener una forma consistente de evaluación en todos los cursos y una coordinación con los profesores de otras áreas para que el trabajo de ciertas materias en inglés no repercuta en la capacidad de expresión oral o escrita necesaria para otras etapas de la educación.

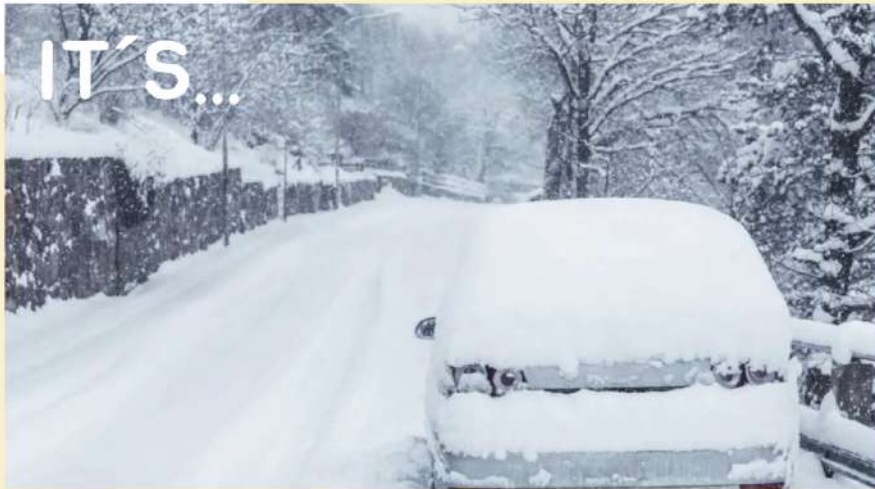
Anexo II: presentación de la Sesión 1.















Anexo III: ficha sesión 4

Name: _____ Date: _____

WHAT 'S THE
WEATHER
LIKE?

IN LONDON

IN ROME

IN CANADÁ

IN SEVILLA

-----°C

-----°C

-----°C

-----°C

Anexo IV: pasaporte sesión 5

World Traveler Passport



First Name:

Last Name:


Birthdate:

Signature:

World Traveler



WHAT DO I NEED IN MY SUITCASE?



DRAW

PLACE TO VISIT

FLAG

DRAW

WHAT'S THE WEATHER LIKE?

It's _____

_____ °C

DRAW

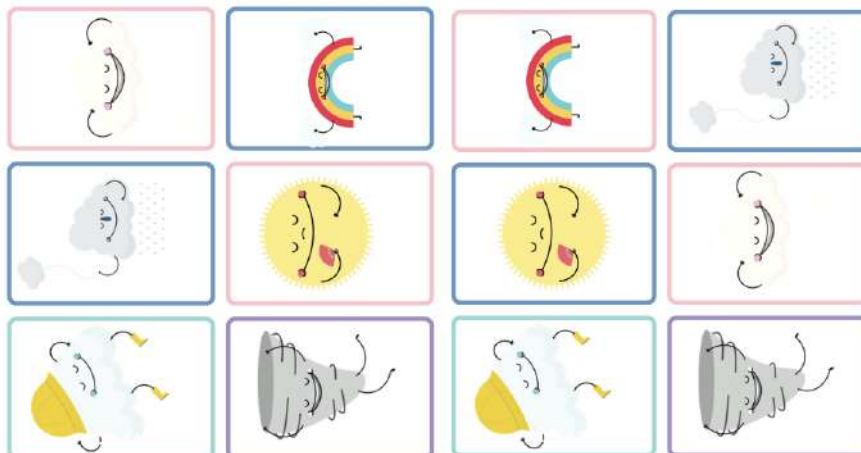
_____ °C

Anexo V: rúbrica de aprendizaje sesión 6

RUBRIC SESSION 6			
ITEMS	3	2	1
GRAMMAR	USES A PRECISE AND VERY APPROPRIATE GRAMMAR	USES SOME APPROPRIATE GRAMMAR	DOES NOT USE APPROPRIATE GRAMMAR
VOCABULARY	USES THE VOCABULARY SEEN	USES SOME OF THE VOCABULARY SEEN	DOES NOT USE ANY OF THE VOCABULARY SEEN
PRONUNCIATION	PRONUNCIATION IS VERY GOOD AND ERROR-FREE	PRONUNCIATION IS GOOD AND WITH SMALL ERROR	PRONUNCIATION IS NOT GOOD AND WITH A LOT OF ERROR
FLUENCY	COMMUNICATES FLUENTLY AND EFFECTIVELY	IS ABLE TO COMMUNICATE SOMEWHAT FLUENTLY	CAN NOT COMMUNICATE FLUENTLY

Anexo VI: Juego “bingo” sesión 7

BINGO TIME



Anexo VII: Control de evaluación SA “The Weather”

Name: _____ Date: _____

TEST UNIT: THE WEATHER

1. Match the weather and the words.



•

• sunny



•

• cloudy



•

• rainbow



•

• snowy



•

• rainy



•

• windy

2. Mira las imágenes y rodea la respuesta correcta.



1º



2º



3º

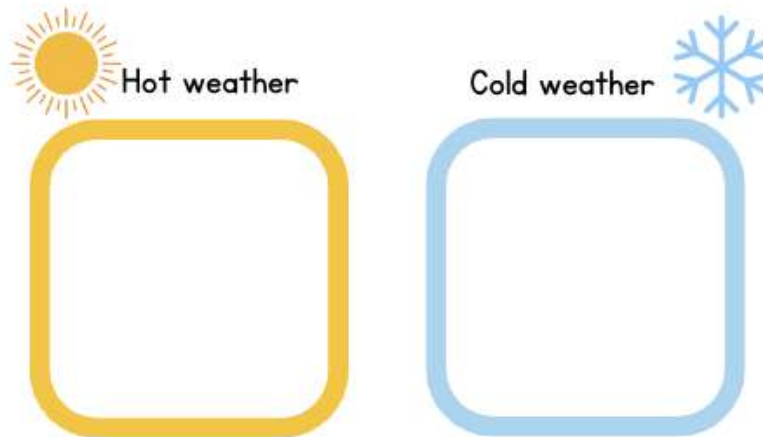
a. ¿Cómo está el tiempo en la 1º imagen?: Nevado / Soleado

b. ¿Cómo está el 2º en la segunda imagen?: Soleado / Lluvioso

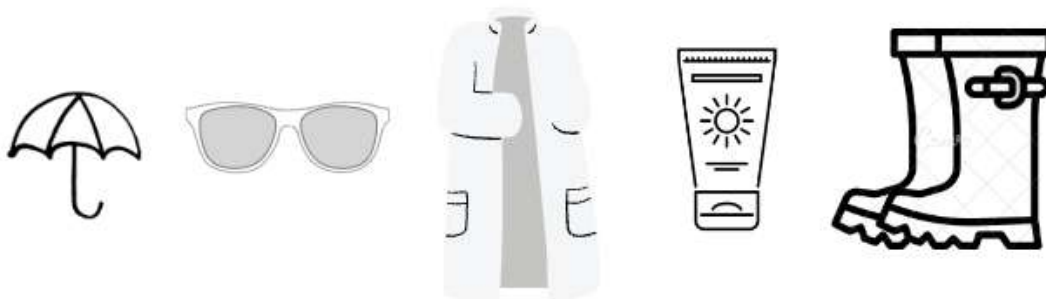
c. ¿Cómo está el tiempo en la 3º imagen?: Nublado / Lluvioso

3. What clothes would you wear depending on the weather?

Draw.



4. Colorea de azul las cosas que necesitas cuando llueve y de rojo las que necesitas cuando vas a la playa.



5. Write



RAIN GAUGE /



THERMOMETER /



WINDSOCK

- This instrument measures temperature_____
- This instrument measures rainfall_____
- This instrument measures wind speed_____

Anexo VIII: notas del alumnado

- 1ºA:

29 Estudiantes			NOTA FINAL	Observación diaria		Final Task		Control			
Modo Grupo			0 to 10	0 to 10	Libro 0 to 10	Ficha informática 0 to 10	Pasaporte 0 to 10	Rúbrica 09/05 0 to 10	TEST 1 0 to 10		
	Acorán	1	9.91	10.00	10	10	9.75	10	19/20	10.00 10/10	10
	Aisha	2	9.56	10.00	10	10	8.75	8	19/20	10.00 10/10	10
	Ariadne	3	9.06	10.00	10	10	8.75	8	19/20	8.00 8/10	8
	Ashley	4	8.81	10.00	10	10	8.25	8	17/20	7.67 7.67/10	7.67
	Bryan	5	9.10	10.00	10	10	8.50	10	14/20	8.50 8.5/10	8.5
	Carla	6	10.00	10.00	10	10	10.00	10	20/20	10.00 10/10	10
	Ciara	7	9.82	10.00	10	10	9.50	9	20/20	10.00 10/10	10
	Dylan	8	10.00	10.00	10	10	10.00	10	20/20	10.00 10/10	10
	Enzo	9	8.98	10.00	10	10	8.75	9	17/20	7.67 7.67/10	7.67
	Eric	10	9.82	10.00	10	10	9.50	9	20/20	10.00 10/10	10
	Gabriel	11	9.28	9.50	9	10	9.00	9	18/20	9.32 9.32/10	9.32
	Irene	12	9.91	10.00	10	10	9.75	10	19/20	10.00 10/10	10
	Lucas H	13	9.16	10.00	10	10	9.50	10	18/20	7.33 7.33/10	7.33
	Lucas M	14	9.30	10.00	10	10	8.00	8	16/20	10.00 10/10	10
	Neilan	15	9.48	10.00	10	10	9.00	9	18/20	9.32 9.32/10	9.32

- 1ºB:

29 Estudiantes		NOTA FINAL	Observación diaria		Final Task			Control		
Modo Grupo		0 to 10	0 to 10	Libro 0 to 10	Ficha informática 0 to 10	Pasaporte 0 to 10	Rúbrica 0 to 10	TEST 1 0 to 10		
	Alexia Tapia 16	9.64	10.00	10	10	9.50	10	18/20	9.27 9.27/10	9.27
	Alexia Torres 17	9.75	10.00	10	10	10.00	10	20/20	9.00 9/10	9
	Ander 18	9.91	10.00	10	10	9.75	10	19/20	10.00 10/10	10
	Andrés 19	9.48	10.00	10	10	9.00	9	18/20	9.32 9.32/10	9.32
	Angelo 20	9.74	10.00	10	10	9.75	10	19/20	9.32 9.32/10	9.32
	Azael 21	8.54	8.50	7	10	8.50	10	14/20	8.66 8.66/10	8.66
	Dana 22	9.25	9.00	8	10	9.00	9	18/20	10.00 10/10	10
	Gara 23	9.83	10.00	10	10	10.00	10	20/20	9.32 9.32/10	9.32
	Hugo 24	8.56	9.00	8	10	8.75	10	15/20	7.59 7.59/10	7.59
	Marco 25	8.91	9.00	8	10	8.75	9	17/20	9.00 9/10	9
	Mario 26	9.65	10.00	10	10	9.50	10	18/20	9.32 9.32/10	9.32
	Nayra 27	10.00	10.00	10	10	10.00	10	20/20	10.00 10/10	10
	Ramón 28	9.54	9.50	9	10	9.75	10	19/20	9.32 9.32/10	9.32
	Valeria 29	9.16	10.00	10	10	9.75	10	19/20	7.00 7/10	7
	(+)